

ĐƠN ĐỀ NGHỊ KIỂM HỢP ĐỒNG PHÁT HÀNH VÀ SỬ DỤNG THẺ GHI NỢ CÁ NHÂN INDIVIDUAL DEBIT CARD APPLICATION FORM AND CONTRACT

Hợp đồng số/ Contract No. Mã số khách hàng/ CIF No.

Ngày hợp đồng/ Contract Date: / / / / / Mã hồ sơ/ Task ID No.

Tôi ("Khách hàng") đề nghị Ngân hàng TNHH MTV Woori Việt Nam ("Woori Bank" hoặc "Ngân hàng") phát hành cho tôi Thẻ ghi nợ cá nhân với các thông tin sau:
I ("Customer") hereby request Woori Bank Vietnam Limited ("Woori Bank" or "Bank") to issue a new individual debit card with below information:

Mục đích sử dụng/ Purpose: ☐ Tiêu dùng cá nhân/ Personal Consumption ☐ Mục đích khác/ Others:

Loại thẻ/ Card Type: ☐ Thẻ ghi nợ nội địa Woori Napas
Woori Domestic Napas Debit Card ☐ Thẻ ghi nợ quốc tế Woori Visa Debit
International Woori Visa Debit Card ☐ Thẻ ghi nợ quốc tế sinh viên
International Woori Visa Debit Student Card ☐ Thẻ khác/ Others:

Đăng ký dịch vụ tin nhắn
tài khoản/ Register Account's
SMS Service : ☐ Đăng ký (Ngôn ngữ tin nhắn: ☐ Tiếng Việt
Register (SMS Language: Vietnamese ☐ Tiếng Anh
English) ☐ Không đăng ký
No Register

I. THÔNG TIN CÁ NHÂN KHÁCH HÀNG ("CHỦ THẺ CHÍNHH")/PERSONAL INFORMATION OF CUSTOMER ("PRIMARY CARD HOLDER")

Họ và tên (như trên CC/CCCD/ Hộ chiếu)/ Full Name (As Shown On National ID/ Passport):

Họ/ Surname Tên đệm/ Middle Name Tên/ First name

Tên trên thẻ (chữ in hoa, tối đa 22 ký tự, bỏ qua nếu trùng như trên CC/CCCD/Hộ chiếu):
Name on card (capital, max 22 characters, skip if same as Full name mentioned above)

Giới tính/ Gender: ☐ Nam/ Male ☐ Nữ/ Female

Ngày sinh/ Date Of Birth: / / / / /

Tình trạng cư trú/Residential Status: ☐ Cư trú/Resident ☐ Không cư trú/Non-Resident

Quốc tịch/ Nationality:

Quốc tịch khác (Nếu có):
Other nationality (If any)

Mã số thuế/ Personal Tax Code: ☐ Có/Yes () ☐ Không/No

* Thông tin chung/ General information

Tình trạng hôn nhân/ Marriage Status: ☐ Đã lập gia đình
Married ☐ Độc thân
Single ☐ Khác:
Others

Trình độ học vấn/ Educational Background: ☐ Thạc sỹ
Master ☐ Cử nhân
Bachelor ☐ Khác:
Others

Hình thức sở hữu nơi ở hiện tại/ Ownership Of Current Residence ☐ Bản thân sở hữu
Principal Owned ☐ Nhà thuê
Rented ☐ Khác
Others

Tài sản sở hữu khác/ Other Properties ☐ Xe ô tô
Car ☐ Xe gắn máy
Motor ☐ Khác
Others

Số ĐT bàn/Telephone No.:

Số ĐTDĐ/ Mobile No.

Địa chỉ Email/Email Address*:

* Đối với khách hàng Việt Nam/ For Vietnamese

Số CC/ CCCD hiện tại/ Current National ID:

Ngày cấp/ Issuing Date: / / / / /

Nơi cấp/ Issuing Place:

Ngày hết hạn/ Date of Expiry: / / / / /

Số CMND khác (1)/CCCD khác (2)/Hộ chiếu (3) (Nếu có)/ Other ID (1)(2)/Passport (3) No.(If any):

(1)

(2)

(3)

* Đối với khách hàng nước ngoài/ For Foreigner

Số Hộ chiếu/ Passport No:

Số VISA/ VISA No:

Ngày VISA hết hạn/
VISA Expiry Date: / / / / /

* Thông tin địa chỉ/ Address information

Địa chỉ thường trú/ Permanent Residential Address:

Số/ No Tên đường/ Street

Phường, Xã/ Ward Quận,Huyện/ District Tỉnh,Thành phố/ Province,City

Địa chỉ hiện tại / Current Residential Address:
(Vui lòng điền thông tin nếu khác với địa chỉ thường trú/ Kindly to fill in case it is different from Permanent residential address)

Số/ No Tên đường/ Street

Phường, Xã/ Ward Quận,Huyện/ District Tỉnh,Thành phố/ Province,City

Địa chỉ cư trú tại quốc gia khác (Quốc tịch khác) (Nếu có)/
Residential Address in other countries (Other Nationality) (If any)

*Các thông báo của ngân hàng liên quan đến thông tin dịch vụ thẻ sẽ được gửi đến địa chỉ email đăng ký ở trên. Vui lòng kiểm tra hộp thư chính, thư rác (spam) hoặc các mục thư khác trong email. / Bank's announcement regarding card service information will be sent to the registered email above. Please check your email's main box/spam/any other firewall filter folders in your email.

☐ Tôi đồng ý rằng Ngân hàng có quyền tự động ghi nợ các khoản nợ phải thanh toán (hay bất kỳ phần thiếu hụt của bất kỳ khoản nợ phải thanh toán đã thỏa thuận trước) liên quan đến Thẻ ghi nợ của tôi (bao gồm Thẻ phụ) từ tài khoản đăng ký hoặc tài khoản mở theo yêu cầu dưới đây vào ngày đến hạn thanh toán mỗi tháng. Nếu ghi nợ tự động không thực hiện được do tài khoản chỉ định của tôi không đủ số dư vào ngày đến hạn, tôi vẫn có trách nhiệm thanh toán thẻ ghi nợ vào ngày đến hạn bằng các hình thức khác.

I agree that the Bank may debit any amount payable (or any shortfall to any agreed amount related to my debit card(s) (including Supplementary card(s)) from my registered or newly request payable) Demand Deposit Account underneath on monthly payment due date. If auto debit fails due to insufficient fund in my bank assigned account on due date, I am still responsible for paying my debit card on due date by any other payment method.

Số tài khoản tại Woori Bank:
Woori Bank Account No.

☐ Đăng ký mở tài khoản tại Ngân hàng Woori
Apply to open Deposit Account at Woori Bank**

**Trường hợp khách hàng đồng ý mở tài khoản, vui lòng điền thông tin theo mẫu "Đơn đề nghị kiểm tra thỏa thuận mở và sử dụng tài khoản thanh toán, tiền gửi có kỳ hạn và dịch vụ ngân hàng" và/hoặc các mẫu đơn liên quan, các mẫu đơn có giá trị pháp lý tương đương được ban hành áp dụng bởi Ngân hàng theo từng thời kỳ./ Please fill in the relevant "Application cum Agreement for opening and using payment accounts, term deposits and banking services" and/or other related forms, other equivalent forms issued and applied by the Bank according to each period, in case customer agree to open an individual deposit account.

CHỮ KÝ MẪU CỦA CHỦ THẺ CHÍNHH/ SIGNATURE SAMPLE OF PRIMARY CARD HOLDER

Chữ ký thứ nhất
1st Signature

Chữ ký thứ hai
2nd Signature

II. ĐĂNG KÝ THÔNG TIN THẺ PHỤ (NẾU CÓ)
REGISTER SUPPLEMENTARY CARD (IF ANY)

Tôi đồng ý và yêu cầu Ngân hàng cung cấp thẻ phụ cho cá nhân tôi đăng ký dưới đây. Tôi đồng ý trả phí thường niên cho thẻ phụ theo biểu phí của Ngân hàng và thực hiện tất cả các nghĩa vụ thanh toán phát sinh từ thẻ phụ này. / I agree and request Woori Bank to issue supplementary card for individual that I registered underneath. I agree to pay annual fee for the supplementary card according to the fee charges of the bank and shall fulfill and payment obligations of the supplement card.

(Thông tin Hộ chiếu chỉ áp dụng đối với người nước ngoài/ Passport information is only applicable for foreigners)

Họ và tên (như trên CC/CCCD/ Hộ chiếu)/ Full Name (As Shown On National ID/ Passport):

Họ/ Surname Tên đệm/ Middle Name Tên/ First name

Tên trên thẻ (chữ in hoa, tối đa 22 ký tự, bỏ qua nếu trùng như trên CC/CCCD/Hộ chiếu):
Name on card (capital, max 22 characters, skip if same as Full name mentioned above)

Giới tính/ Gender : ☐ Nam/ Male ☐ Nữ/ Female

Ngày sinh/ Date Of Birth : / /

Số CC/ CCCD/ Hộ chiếu hiện tại/ Current National ID/ Passport no:

Ngày cấp/ Issuing Date: / /

Nơi cấp/ Issuing Place:

Ngày hết hạn/ Date of Expiry: / /

Mối quan hệ với chủ thẻ chính/ Relationship with the Primary Cardholder:

☐ Cha/mẹ Parents ☐ Vợ/Chồng Spouse ☐ Anh/chị/em Siblings

Địa chỉ hiện tại có trùng với chủ thẻ chính không?

Staying at the same current residential address with the Primary Cardholder?

☐ Có Yes ☐ Không (Vui lòng điền thông tin địa chỉ hiện tại dưới đây)
No (Please fill in current residential address below)

Số/ No Tên đường/ Street

Phường, Xã/ Ward Quận, Huyện/ District Tỉnh, Thành phố/ Province, City

III. THÔNG TIN NGƯỜI GIỚI THIỆU (NẾU CÓ)/ REFERRER INFORMATION (IF ANY)

Họ tên người giới thiệu/ Referrer Name:

Mã số người giới thiệu/ Referrer Code:

IV. CAM KẾT VÀ CHẤP THUẬN CỦA KHÁCH HÀNG
DECLARATION AND AGREEMENT BY CUSTOMER

1. Theo thông tin cung cấp ở trên, Tôi/Chúng tôi đề nghị Ngân hàng TNHH MTV Woori Việt Nam ("Ngân hàng Woori" hoặc "Ngân hàng") cấp loại thẻ ghi nợ mà Tôi/Chúng tôi đăng ký (sau đây gọi là "Thẻ") trong Đơn đề nghị kèm Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ ghi nợ cá nhân này (sau đây gọi là "Đơn đề nghị"). / With information provide above, I/We request Woori Bank Viet Nam Ltd ("Woori Bank" or "Bank") to issue individual debit card type registered (hereafter referred to as "Card") according to this Individual debit card application form and contract ("Application").

2. Tôi/ Chúng tôi xin xác nhận và hoàn toàn chịu trách nhiệm các thông tin nêu trên là đúng sự thật, chính xác và cập nhật mới nhất vào ngày ký Đơn đề nghị này. Tôi/ Chúng tôi chấp nhận để Ngân hàng xác thực các thông tin trên bằng bất cứ nguồn nào mà Ngân hàng lựa chọn. Ngân hàng có quyền yêu cầu thêm thông tin nếu xét thấy cần thiết. Tôi/Chúng tôi sẽ thông báo ngay đến Ngân hàng khi có bất kỳ sự thay đổi thông tin nào nói trên. Tôi/Chúng tôi đồng ý Ngân hàng sẽ sử dụng các thông tin trên đây bao gồm nhưng không giới hạn Số ĐTDĐ, Email, Địa chỉ, Ngày sinh để thay thế cho các thông tin tương ứng của Tôi/Chúng tôi trước đó (nếu có) cho các dịch vụ khác Tôi/Chúng tôi đã đăng ký sử dụng tại Ngân hàng. / I/We hereby confirm and take whole responsibility that the information given above is true, correct and the most recently updated on the signing date of application. I/ We accept that the Bank can verify information in this Application form with any source the Bank may choose. The Bank reserves its right to request further information if the Bank consider necessary. I/We will notify the Bank immediately of any change to any of above information. I/We agree that the Bank shall use the above information included but not limited to Mobile, Email, Address, Date of Birth to replace my/our previous information (if any) for other services that I/We have registered at the Bank.

3. Tôi/Chúng tôi hiểu và đồng ý rằng việc diễn đạt đầy đủ các thông tin theo Đơn đề nghị này không đương nhiên thể hiện sự chấp thuận của Ngân hàng về việc cấp Thẻ cho tôi/chúng tôi. Ngân hàng có toàn quyền quyết định đồng ý cấp Thẻ cho tôi/chúng tôi hoặc từ chối. / I/We acknowledge and agree that the completion of this application does not ensure Woori Bank's approval of issuing card(s) to me/us. Woori Bank has the sole discretion to approve or deny my/our card application.

4. Tôi/Chúng tôi đồng ý rằng theo yêu cầu của Tôi/Chúng tôi và luôn phụ thuộc vào toàn quyền quyết định của Ngân hàng, thẻ và mã PIN có thể được chuyển cho Tôi/Chúng tôi theo hình thức Tôi/Chúng tôi đã đăng ký hoặc bất kỳ hình thức nào khác mà Ngân hàng cho là thích hợp. Tôi/Chúng tôi đồng ý chịu mọi rủi ro liên quan đến việc giao nhận thẻ và mã PIN nêu trên, bao gồm nhưng không giới hạn cá rủi ro về mất mát, thất lạc, hỏng, lạm dụng Thẻ. / I/We agree that my/our request and at all times subject to Woori Bank's sole discretion, Card & PIN code may be delivered to me/us by the way I/We have registered or any other way that Woori Bank deems appropriate. I/We agree to bear all risks associated with the delivery of Card and PIN code as stated above, including but not limited to the risks of loss, misplacement, damage, misuse of Card.

5. Tôi/Chúng tôi xác nhận đã được thông báo, giải thích về việc cung cấp thông tin tại Đơn đề nghị này, đã đọc, hiểu rõ và đồng ý với và cam kết tuân thủ Điều kiện và điều khoản phát hành và sử dụng Thẻ cũng như các Điều khoản và Điều kiện/Hợp đồng tương ứng (nếu có) của các dịch vụ ngân hàng mà tôi/chúng tôi đăng ký ("Điều khoản và điều kiện"). Điều khoản và điều kiện này là một phần không tách rời của Đơn đề nghị này. Đơn đề nghị kèm Điều khoản và Điều kiện sẽ tạo thành một Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ giữa Tôi/Chúng tôi và Ngân hàng. / We confirm that I/We have been informed and explained about the provision of information in this Application, I/We have read, understood, agreed and committed to comply with Terms and Conditions for issuing and using cards as well as Terms and Conditions/Contracts (If any) of the banking services that I/We have registered for ("Terms and Conditions"). These Terms and Conditions are an integral part of this Application. This Application together with Terms and Conditions will form the Card Issuance and Use Contract between me/us and the Bank.

6. Tôi/Chúng tôi đồng ý rằng vào ngày Ngân hàng phê duyệt phát hành thẻ ghi nợ theo Đơn đề nghị này, Đơn đề nghị sẽ có hiệu lực và thiết lập một thỏa thuận chính thức về việc phát hành và sử dụng thẻ, các dịch vụ Ngân hàng khác giữa Tôi/Chúng tôi và Ngân hàng. / I/We agree that on the date the Bank approves and issues debit card under this Application, the Application will become effective and establish a formal agreement on the Issuance and Use of Card, other banking services between me/us and the Bank.

7. Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng Thẻ phát hành cho Tôi/chúng tôi sẽ không bị sử dụng cho những mục đích hay những hoạt động trái pháp luật (bao gồm nhưng không giới hạn việc đánh bạc trên mạng), cho dù là toàn bộ hay một phần. Tôi/Chúng tôi cam kết sử dụng (các) thẻ này để mua và thanh toán các hàng hóa, dịch vụ hợp pháp theo quy định của pháp luật Việt Nam (bao gồm cả mua hàng hóa, dịch vụ tại nước ngoài). / I/We confirm that I/We will not use Card(s) for any illegal purposes or activities (including but no limit to online gambling), whether in part or in whole. I/We undertake to use this Card(s) to purchase and make payment for legal goods and services in accordance with Vietnamese Law (including the purchase of goods and services abroad).

8. Đơn đề nghị này được lập thành một văn bản chính và giữ bởi Ngân hàng. Các nội dung khác liên quan đến việc phát hành và sử dụng thẻ được Tôi/Chúng tôi (bao gồm nội dung của (các) Điều khoản và điều kiện) sẽ được Tôi/Chúng tôi chủ động cập nhật trên Website chính thức của Ngân hàng (https://woori.com.vn). Tôi/chúng tôi cam kết cập nhật và đồng ý chấp thuận với những nội dung được công bố trên Website của Ngân hàng (https://woori.com.vn). / This Application is made into an original document and kept by the Bank. I/We will keep myself/ourselves updated other contents related to the Card Issuance and Use (Including "Terms and Conditions") on the official website of Woori Bank (https://woori.com.vn). I/We commit to understand and accept all contents had been published on Woori Bank's website (https://woori.com.vn).

9. Tôi/chúng tôi đồng ý Đơn đề nghị này và những hồ sơ đính kèm sẽ không được hoàn trả. / I/We agree that this application form with attached documents submitted will not be returned.

CHỮ KÝ CỦA CHỦ THẺ CHÍNH
SIGNATURE OF PRIMARY CARD HOLDER

Vui lòng ký và ghi rõ họ tên
Full Name And Signature Requirement

Ngày ký : / /
Signed Date

CHỮ KÝ CỦA CHỦ THẺ PHỤ (Nếu có)
SIGNATURE OF SUPPLEMENTARY
CARD HOLDER (If any)

Vui lòng ký và ghi rõ họ tên
Full Name And Signature Requirement

Ngày ký : / /
Signed Date

V. PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/ FOR BANK USE ONLY

*Kênh bán hàng/ Sales channel

☐ Chi nhánh/PGD Branch/T.O
☐ Bộ phận/Đơn vị KD Sales Agency
☐ Khác Others

*Danh sách kiểm tra/Check List

☐ CC/CCCD/ Hộ chiếu ID/ Passport ☐ Hồ sơ theo yêu cầu sản phẩm Other Product Requirements
☐ Hồ sơ thẻ phụ Supplementary Card Documents
☐ Hồ sơ khác (Nếu có) Other Documents (If any)

Tất cả hồ sơ và thông tin Khách hàng cung cấp, được để cập trong đơn đề nghị này đã được kiểm tra đầy đủ tính xác thực, chính xác và cập nhật.
All Customer's documents and information mentioned in this Application form & agreement have been checked for reliability, accuracy and validity.

*Thông tin Nhân viên kinh doanh
Sales's Information

Họ và tên/ Sales Name
Mã số nhân viên/ Sales ID No.
Chữ ký/ Signature

*Thông tin Nhân viên kiểm soát
Checker's Information

Họ và tên/ Sales Name
Mã số nhân viên/ Sales ID No.
Chữ ký/ Signature

ĐẠI DIỆN NGÂN HÀNG PHÊ DUYỆT
APPROVED BY BANK REPRESENTATIVE

Vui lòng ký và ghi rõ họ tên
Full Name And Signature Requirement

Ngày phê duyệt : / /
Approval Date